



Módulo sobre educación inclusiva

Directrices para entrevistadores



unicef 
para cada infancia

© Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), mayo de 2025

La reproducción total o parcial de esta publicación requiere autorización previa.

Se concederá el permiso de reproducción gratuito a las organizaciones educativas o sin fines de lucro.

Para solicitar la autorización u otro tipo de información acerca de la publicación, puede dirigirse a:

Sección de Datos y Análisis de UNICEF
División de Datos, Análisis, Planificación y Seguimiento
3 United Nations Plaza
Nueva York, NY 10017, EE. UU.
Correo electrónico: data@unicef.org

Referencia sugerida:

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, "Módulo sobre educación inclusiva: directrices para entrevistadores", UNICEF, Nueva York, 2024.

Agradecimientos

La elaboración de estas directrices ha sido coordinada por Claudia Cappa (Sección de Datos y Análisis de la sede de UNICEF), con aportaciones de Jennifer Madans (Grupo de Washington sobre Estadísticas de la Discapacidad), Natalie Young (Centro Nacional de Estadísticas de la Salud de los Estados Unidos de América y Grupo de Washington sobre Estadísticas de la Discapacidad) y Julie D. Weeks (Centro Nacional de Estadísticas de la Salud de los Estados Unidos de América y Grupo de Washington sobre Estadísticas de la Discapacidad). La publicación ha sido revisada por Alice Fogliata Cresswell, cotejada por Isabel Jijon y diseñada por Big Yellow Taxi, Inc. (consultores independientes). Ha contado con financiación básica de UNICEF y una generosa subvención del Departamento de Asuntos Exteriores y Comercio (DFAT, por sus siglas en inglés) del Gobierno de Australia.

Créditos fotográficos:

Página 3: © UNICEF/UN0700600/ALfilastini
Página 5: © UNICEF/UN0441241/Shing
Página 7: © UNICEF/UN0747858/Rutherford
Página 11: © UNICEF/UNI130241/Pirozz
Página 13: © UNICEF/UN040884/Shubuck



SECCIÓN 1: INTRODUCCIÓN

La educación inclusiva es una estrategia clave para garantizar que todos los niños y niñas gocen de una educación de calidad que les permita desarrollar sus habilidades y todo su potencial. La educación inclusiva consiste, entre otras cosas, en el proceso de reforzar las condiciones y capacidades de los sistemas educativos para que puedan atender a todos los niños y niñas, independientemente de su sexo, etnia, idioma, situación socioeconómica, nacionalidad, zona de residencia y situación de discapacidad, entre otras características. La inclusividad en la educación abarca todos los aspectos del sistema educativo que pueden facilitar la igualdad a la hora de lograr una participación significativa y satisfactoria en dichos sistemas.

UNICEF y el Grupo de Washington sobre Estadísticas de la Discapacidad han desarrollado el Módulo de educación inclusiva, un conjunto de preguntas cuyo objetivo es comprender los factores ambientales que repercuten en la participación escolar. Si bien el Módulo de educación inclusiva se diseñó específicamente para registrar la experiencia educativa de los niños y niñas con discapacidad, sus preguntas son aplicables a toda la infancia, independientemente de su situación de discapacidad. Esta aplicabilidad universal significa que su uso ayudará a los responsables nacionales de la toma de decisiones a comprender la experiencia educativa de todos los niños y niñas.

Aunque no son específicas de la discapacidad, las preguntas se elaboraron en consonancia con el modelo biopsicosocial de la discapacidad, que hace hincapié en la necesidad de recabar información tanto sobre las características individuales como sobre los obstáculos relacionados con el entorno que limitan la participación. Varias rondas de pruebas de diferentes formulaciones de preguntas revelaron que la manera más eficaz de detectar las barreras a la educación a las que se enfrentan los niños y niñas con discapacidad era preguntar sobre las características de todos los aspectos del entorno escolar tanto para niños y niñas con discapacidad como sin ella.

El conjunto de preguntas del Módulo de educación inclusiva está diseñado para abordar la inclusión relacionada con la discapacidad cuando se utiliza junto con el Módulo sobre el funcionamiento en niños y niñas (CFM, por sus siglas en inglés) de UNICEF y el Grupo de Washington sobre Estadísticas de la Discapacidad. El CFM, publicado por UNICEF y el Grupo de Washington en 2016, proporciona estimaciones a nivel de población del número de niños y niñas que padecen dificultades funcionales. Consta de dos cuestionarios: uno con 16 preguntas para niños y niñas de 2 a 4 años y otro con 24 preguntas para niños y niñas de 5 a 17 años.

Módulo sobre educación inclusiva: directrices para entrevistadores

El Módulo de educación inclusiva puede incorporarse a cualquier encuesta que incluya el Módulo sobre el funcionamiento en niños y niñas, y ambos pueden incorporarse a encuestas que aborden la educación. Cuando se utilicen conjuntamente, ambos módulos permitirán desglosar las características y los resultados de la educación en función de la situación de discapacidad. El Módulo de educación inclusiva señala tanto los factores que facilitan la participación escolar como los que la obstaculizan, y esta información fundamenta las políticas orientadas a la plena inclusión en la educación de los niños y niñas con discapacidad.



SECCIÓN 2: CONSIDERACIONES PARA INTEGRAR EL MÓDULO DE EDUCACIÓN INCLUSIVA EN UNA ACTIVIDAD DE RECOGIDA DE DATOS

La administración del Módulo de educación inclusiva requiere unos 10 minutos. Las preguntas están diseñadas para mejorar la comprensión de los factores que afectan a la escolarización y se dirigen a las madres o cuidadores principales de niños y niñas en edad de cursar primaria o secundaria, de acuerdo con la definición del país en el que se realiza la encuesta. La escolarización se define como la asistencia a un centro oficial de enseñanza primaria o secundaria (según lo establecido por la edad de escolarización obligatoria de cada país) o a un centro de educación especial. Abarca tanto la asistencia física a la escuela como la educación en el hogar. Los niños y niñas que reciben educación preescolar y los que han completado la educación secundaria no cumplen los requisitos para participar en el Módulo de educación inclusiva.

Para responder a las preguntas del módulo, las madres o cuidadores principales con hijos e hijas que asisten físicamente a una escuela deben estar familiarizados con las características de la escuela a la que asiste el niño o niña. Dado que las personas encuestadas necesitan algún tiempo para obtener estos conocimientos, no se recomienda administrar los submódulos durante los dos primeros meses del curso escolar.

El Módulo de educación inclusiva no está diseñado para utilizarse como encuesta independiente. Por tanto, no contiene preguntas que normalmente se incluirían como parte de cualquier actividad complementaria de recopilación de datos, como información demográfica sobre el niño o niña (por ejemplo, el nombre o el sexo) o la persona encuestada (por ejemplo, la edad, el sexo o el nivel de educación), o la relación del niño o niña con la persona encuestada (por ejemplo, madre u otro cuidador principal como el padre, la abuela, etc.). Sin embargo, esta información es necesaria para

Módulo sobre educación inclusiva: directrices para entrevistadores

administrar el módulo y también se utilizaría para analizar los datos recogidos. Si la encuesta complementaria en la que se incluye el Módulo de educación inclusiva no recoge esta información básica sobre el niño o niña y la persona encuestada, habrá que añadir preguntas al módulo para recopilar esta información.



SECCIÓN 3: ESTRUCTURA Y CARACTERÍSTICAS DEL CUESTIONARIO

El Módulo de educación inclusiva contiene cinco submódulos. Los dos primeros submódulos proporcionan datos sobre los antecedentes educativos del niño o niña. Esta información se utiliza para determinar qué otras preguntas del Módulo de educación inclusiva deben hacerse sobre ese niño o niña. El tercer submódulo aporta información general sobre el entorno escolar. Los dos últimos submódulos recogen datos sobre las posibles barreras relacionadas con el entorno que obstaculizan la educación.

Cada uno de los submódulos del Módulo de educación inclusiva, excepto el primero sobre los antecedentes educativos del niño o niña, comienza con una serie de preguntas de control que determinarán la siguiente pregunta que formulará el entrevistador. También pueden encontrarse preguntas de control dentro de los submódulos. Cada pregunta de control remite a una pregunta específica e incluye instrucciones adjuntas a algunas de las categorías de respuesta. Los entrevistadores deben consultar las respuestas dadas a la pregunta de control para resolver cómo proceder. Si no se proporciona instrucción alguna para una categoría de respuesta, el entrevistador deberá pasar a la siguiente pregunta de control dentro de la serie y continuar de este modo hasta que se hayan respondido todas las preguntas de control apropiadas. Las instrucciones de salto (que aparecen en el cuestionario como flechas en las columnas de la derecha) enviarán al entrevistador a la siguiente pregunta pertinente. Si no hay instrucciones de salto, se formulará la primera pregunta del submódulo.

Submódulos incluidos en el Módulo de educación inclusiva:

1. **Antecedentes del niño o niña (CB):** 1 pregunta de control y 7 preguntas, que se formularán a las madres o cuidadores principales de todos los niños y niñas.

Este submódulo contiene diversas preguntas con diferentes categorías de respuesta. La información obtenida en este submódulo, como la edad del niño o niña y algunos datos básicos sobre su asistencia a la escuela, es necesaria para ayudar a dirigir a las personas encuestadas a los submódulos adecuados del cuestionario.

2. **Tipo de escuela (ST):** 2 preguntas de control y 7 preguntas, que se formularán a las madres o cuidadores principales de todos los niños y niñas.

Este submódulo contiene diversas preguntas con diferentes categorías de respuesta. La información obtenida en este submódulo incluye datos básicos sobre el entorno educativo del niño o niña y ayuda a dirigir a las personas encuestadas a los submódulos adecuados del cuestionario.

3. **Entorno escolar (SE):** 4 preguntas de control, 1 indicación y 24 preguntas, que se formularán a las madres o cuidadores principales de todos los niños y niñas que:

- asisten a la escuela actualmente; y
- asisten físicamente a la escuela (es decir, no reciben exclusivamente educación en el hogar).

Este submódulo contiene diversas preguntas con diferentes categorías de respuesta. Aunque la mayoría de las opciones de respuesta son "sí", "no" o "no lo sabe", hay dos preguntas que son de opción múltiple y permiten registrar una respuesta que no está entre las categorías de respuesta contempladas.

4. **Motivos para no asistir a la escuela (OS):** 3 preguntas de control, 1 indicación y 6 preguntas, que se formularán a las madres o cuidadores principales de niños y niñas que:

- nunca han asistido a la escuela; o
- abandonaron la educación escolar; o
- reciben exclusivamente educación en el hogar.

Este submódulo contiene preguntas con opciones de respuesta de "sí", "no" o "no lo sabe". Una de las preguntas incluye una opción que permite registrar una respuesta que no está entre las categorías de respuesta contempladas.

5. **Factores determinantes de la asistencia a la escuela:** 7 preguntas de control y 11 preguntas, que se formularán a las madres o cuidadores principales de niños y niñas que:

- nunca han asistido a la escuela; o
- abandonaron la educación escolar; o
- reciben exclusivamente educación en el hogar; o
- faltaron la mitad o más de los días lectivos durante el curso escolar actual; o
- no se espera que completen el curso escolar actual.

Este submódulo contiene preguntas con opciones de respuesta de "sí", "no" o "no lo sabe".

El formato del cuestionario y las instrucciones de navegación del Módulo de educación inclusiva siguen las convenciones de las Encuestas de Indicadores Múltiples por Conglomerados (MICS)¹:

¹ El texto sobre las convenciones es una adaptación de: Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, "Directrices para la adaptación de los cuestionarios MICS7", UNICEF, Nueva York, 2021, <https://mics.unicef.org/sites/mics/files/2024-07/Guidelines%20for%20the%20Customisation%20of%20MICS7%20Questionnaires%207.1.3_SP.docx>, consultado el 7 de noviembre de 2024.

- Cada submódulo comienza con el número de pregunta precedido de dos letras que hacen referencia al tema (por ejemplo, "CB1").
- Los números de las preguntas aparecen en negrita (por ejemplo, "ST8").
- Las preguntas e introducciones aparecen en redonda (por ejemplo, "¿Cuál es el nivel más alto de estudios que ha recibido (*nombre*)?") y deben leerse a la persona encuestada.
- El texto en cursiva y negrita entre paréntesis en las preguntas indica que debe ser sustituido por el entrevistador o que será sustituido automáticamente por la aplicación de entrevista personal asistida por ordenador utilizando la información ya recopilada en la entrevista; por ejemplo, "(*nombre*)" en el ejemplo anterior deberá sustituirse por el nombre del niño o la niña.
- Las preguntas que no deben formularse a la persona encuestada y que debe completar el entrevistador (es decir, las preguntas de control) aparecen en letra cursiva y tienen fondo amarillo; por ejemplo, "*Pregunta de control ST3: ¿Asiste (*nombre*) a la escuela fuera de casa o solo recibe educación en el hogar?*".
- El texto en MAYÚSCULAS son categorías de respuesta. Hay dos tipos de categorías de respuesta: 1) códigos de respuesta numéricos para los que solo puede registrarse una respuesta y 2) códigos de respuesta alfabéticos para los que pueden registrarse varias respuestas.
- Las categorías de respuesta no se leen.
- "Fin" en una instrucción de salto significa pasar al siguiente submódulo. "Fin de la entrevista" en una instrucción de salto significa que no hay más preguntas y que la entrevista puede concluir.
- "NLS" se utiliza en algunas categorías de respuesta como abreviatura de "no lo sabe".

El equipo de la encuesta no debe modificar las preguntas, a excepción de las partes en rojo. Hay cuatro grupos de elementos con palabras en rojo que el equipo de la encuesta puede cambiar antes de finalizar el cuestionario si considera que, para un contexto específico, sería adecuada una redacción diferente.

En primer lugar, la pregunta **CB3**: "¿Ha asistido (*nombre*) alguna vez a la escuela o a algún programa de educación en la primera infancia?"

Es posible que haya que adaptar la expresión "educación en la primera infancia" para captar mejor una amplia gama de programas educativos que incluya cualquier aprendizaje en el nivel preescolar. Esta adaptación dependerá de la terminología utilizada en cada país.

Hay algunas preguntas que hacen referencia al curso escolar **actual**, como por ejemplo la **CB7**: "¿Ha asistido (*nombre*) a la escuela en algún momento del curso escolar actual?"

Por "actual" se entiende el curso escolar vigente, y, por definición, un curso escolar finaliza la víspera del primer día del nuevo curso escolar. Por ejemplo, si un curso escolar comienza el 1 de septiembre y termina el 30 de junio, cuando hacemos referencia al curso escolar "actual" seguimos considerando todo julio y agosto como parte de ese curso escolar. No obstante, puede ser recomendable sustituir la palabra "actual" por el período concreto (por ejemplo, 2024-2025) si todo el trabajo de campo tiene lugar durante el período lectivo. Si se hace algún tipo de adaptación, esta deberá reproducirse en **CB8, ST8 y ST9**.

Otra pregunta que puede precisar alguna adaptación es la **SE14**: "¿El aula de (*nombre*) es lo suficientemente fresca o cálida para que pueda llevar a cabo sus tareas?" En función del clima, el equipo de la encuesta puede optar por incluir solo una opción (fresca o cálida) en el texto. Por ejemplo, si la pregunta se formula en el contexto de un clima que es

muy caluroso durante todo el año, podría modificarse así: "¿Es el aula lo suficientemente fresca para que pueda llevar a cabo sus tareas?"

Por último, hay una pregunta de control que también requiere cierta adaptación: la **SA9**. Su objetivo es filtrar las preguntas relacionadas con los matrimonios y embarazos precoces de las personas encuestadas **menores de 10 años**. En los países en los que el matrimonio y los embarazos en la infancia son muy poco frecuentes antes de los 15 años, el filtro de edad puede ajustarse para limitar el uso de estas preguntas a los niños y niñas mayores de 15 años.



SECCIÓN 4: ADMINISTRACIÓN DEL CUESTIONARIO

El cuestionario está diseñado para recoger información sobre niños y niñas en edad de cursar primaria o secundaria, de acuerdo con la definición del país en el que se realiza la encuesta. El cuestionario debe administrarse a la madre del niño o niña que cumple los requisitos de participación o, si esta ha fallecido o no reside en el hogar, al cuidador principal del niño o niña. Si la madre o el cuidador principal no están disponibles para realizar la entrevista, el entrevistador deberá regresar en otro momento en que puedan completarla. No debe entrevistarse a otra persona en lugar de la madre o el cuidador principal, ya que puede afectar negativamente a la calidad de los datos.

Si el Módulo de educación inclusiva se utiliza en el contexto de la discapacidad, el Módulo sobre el funcionamiento en niños y niñas debe incluirse en la recogida de datos, y la persona encuestada de ambos módulos debe ser la misma. No es necesario que las personas encuestadas estén alfabetizadas, si bien en función de su edad, grado de madurez, capacidad cognitiva y lugar de origen es posible que algunas preguntas o conceptos les resulten más difíciles de comprender.

Deben seguirse las reglas siguientes para maximizar la validez y fiabilidad de los datos y minimizar las divergencias en las respuestas que podrían derivarse de la utilización de formatos, estructuras o técnicas diferentes con cada persona entrevistada:

- Formule las preguntas tal como están redactadas. Alterar levemente la redacción de una pregunta puede propiciar variaciones significativas en las respuestas, es decir, dar pie a contestaciones que no satisfacen el objetivo de la pregunta. Las respuestas de la persona encuestada pueden ser muy diferentes si el entrevistador modifica la formulación de la pregunta. Los entrevistadores nunca deben dar por supuesta la respuesta a una pregunta; es preciso formular todas las preguntas.
- Cíñase rigurosamente a los patrones de salto de pregunta. La encuesta indica al entrevistador cuándo debe omitir ciertas preguntas en función de determinadas respuestas. Estos patrones de salto se dividen en tres

categorías: instrucciones de salto que indican al entrevistador que finalice el submódulo actual y pase al siguiente; instrucciones de salto que indican al entrevistador que finalice la entrevista; e instrucciones de salto dentro de un submódulo que dirigen al entrevistador a diferentes preguntas en función de las respuestas.



SECCIÓN 5: ESPECIFICACIONES POR PREGUNTAS

En esta sección se describe cada submódulo, la razón general por la que se incluye en el Módulo de educación inclusiva y la finalidad de las preguntas específicas. El Módulo de educación inclusiva consta de cinco submódulos: antecedentes del niño o niña (CB), tipo de escuela (ST), entorno escolar (SE), motivos para no asistir a la escuela (OS) y factores determinantes de la asistencia a la escuela (SA). Los entrevistadores deben seguir los patrones de salto presentes en la encuesta para determinar qué submódulos y preguntas de cada submódulo deben administrar a la persona encuestada. Asimismo, deben utilizar la información de las especificaciones por preguntas cuando las personas encuestadas soliciten aclaraciones sobre preguntas concretas y no deben ofrecer sus propias interpretaciones.

Submódulo 1: antecedentes del niño o niña (CB)

Las preguntas de este submódulo deben formularse a todas las madres o cuidadores principales. La finalidad de este submódulo no es solo conocer la situación educativa general de los niños y niñas con fines analíticos y comparar la situación de los niños y niñas con y sin discapacidad, sino también determinar qué secciones del submódulo deben administrarse. A menudo, en los cuestionarios se utiliza una única pregunta sobre la asistencia a la escuela para determinar si un niño o niña ha asistido alguna vez a la escuela, aunque solo sea un día. Este submódulo va más allá de este planteamiento y no solo detecta si un niño o niña ha estado escolarizado alguna vez, sino que también recoge información sobre otros aspectos de su asistencia a la escuela, como el nivel más alto de educación que ha recibido. La escolarización se define como la asistencia a un centro oficial de enseñanza primaria o secundaria (según lo establecido por la edad de escolarización obligatoria de cada país) o a un centro de educación especial. La asistencia puede abarcar tanto la asistencia física a una escuela como la educación en el hogar.

<p>CB1. ¿En qué día, mes y año nació (<i>nombre</i>)?</p> <p><i>Pregunta complementaria: ¿Cuándo es su cumpleaños?</i></p> <p><i>Si la madre o cuidador conoce la fecha exacta de nacimiento, registre también el día; de lo contrario, registre "98" para el día.</i></p> <p><i>Es obligatorio registrar el mes y el año.</i></p>	<p>FECHA DE NACIMIENTO</p> <p>DÍA __ __</p> <p>NO SABE EL DÍA 98</p> <p>MES __ __</p> <p>AÑO <u>20</u> __ __</p>	
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Explicación. Registre los campos "mes" y "año". Recuerde convertir los meses en números. Por ejemplo, enero es "01", febrero es "02", marzo es "03", etc. Es obligatorio registrar el mes y el año.

<p>CB2. ¿Qué edad tiene (<i>nombre</i>)?</p> <p><i>Pregunta complementaria: ¿Cuántos años cumplió (<i>nombre</i>) en su último cumpleaños?</i></p> <p><i>Registre la edad en años cumplidos.</i></p> <p><i>Si las respuestas a CB1 y CB2 son incoherentes, indague con más preguntas complementarias y corrija.</i></p>	<p>EDAD (EN AÑOS CUMPLIDOS) __ __</p>	
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	--

Explicación. Una vez obtenida la fecha de nacimiento del niño o niña, pregúntele su edad en años cumplidos y anote la respuesta en el espacio correspondiente. Recuerde que las edades deben corresponder al último cumpleaños. Si es necesario, indague con preguntas complementarias como: "**¿Cuántos años cumplió (*nombre*) en su último cumpleaños?**". Registre la edad en años cumplidos. Formule las preguntas **CB1** y **CB2** de forma independiente. A continuación, compruebe la coherencia entre la fecha de nacimiento y la edad cumplida.

CB3. ¿Ha asistido (<i>nombre</i>) alguna vez a la escuela o a algún programa de educación en la primera infancia?	SÍ 1	2 ⇒ Fin
	NO..... 2	

Explicación. El objetivo de esta pregunta es determinar si el niño o niña ha asistido alguna vez a la escuela. Si nunca ha asistido a la escuela, el entrevistador debe pasar al submódulo siguiente.

CB4. ¿Cuál es el nivel más alto de estudios que ha recibido (<i>nombre</i>)?	EDUCACIÓN EN LA PRIMERA INFANCIA 0	0 ⇒ Fin de la entrevista 4 ⇒ Fin de la entrevista
	EDUCACIÓN PRIMARIA..... 1	
	PRIMER CICLO DE SECUNDARIA..... 2	
	SEGUNDO CICLO DE SECUNDARIA 3	
	EDUCACIÓN SUPERIOR..... 4	

Explicación. El objetivo de esta pregunta es determinar el nivel de estudios más alto que ha recibido el niño o niña. Si el nivel más alto que ha recibido es un programa de educación en la primera infancia o es una enseñanza superior a la educación secundaria, no se administrará el resto del Módulo de educación inclusiva. Las instrucciones de salto para estas dos respuestas dirigen al entrevistador al final de la entrevista.

CB5. ¿Llegó (<i>nombre</i>) a completar ese nivel?	SÍ 1	
	NO 2	

Explicación. El objetivo de esta pregunta es determinar si el niño o niña completó el nivel de educación más alto que recibió. Las respuestas a esta pregunta se utilizarán para determinar el patrón de salto en CB6.

CB6. Verifique CB4 y CB5: ¿Recibió (<i>nombre</i>) educación secundaria de segundo ciclo (CB4=3) y completó ese nivel (CB5=1)?	SEGUNDO CICLO DE SECUNDARIA COMPLETADO (CB4=3 Y CB5=1) 1	1 ⇒ Fin de la entrevista
	NO..... 2	

Explicación. La finalidad de esta pregunta de control es ayudar a identificar a los niños y niñas que no reúnen los requisitos para participar en los submódulos posteriores. Si el niño o niña ha completado el segundo ciclo de secundaria, no se administrará el resto del Módulo de educación inclusiva.

CB7. ¿Ha asistido (<i>nombre</i>) a la escuela en algún momento del curso escolar actual?	SÍ 1	2 ⇒ Fin
	NO 2	

Explicación. El objetivo de esta pregunta es determinar si, durante el curso escolar actual, el niño o niña asiste a la escuela. Si el niño o niña no asiste a la escuela, el entrevistador debe pasar al submódulo siguiente. Las respuestas a esta pregunta se utilizarán para determinar los patrones de salto en submódulos posteriores.

CB8. ¿Qué nivel de estudios está recibiendo (<i>nombre</i>) durante el curso escolar <i>actual</i> ?	EDUCACIÓN PRIMARIA..... 1	
	PRIMER CICLO DE SECUNDARIA..... 2	
	SEGUNDO CICLO DE SECUNDARIA 3	

Explicación. El objetivo de esta pregunta es determinar el nivel de educación que recibe el niño o niña durante el curso escolar actual.

Submódulo 2: tipo de escuela (ST)

Las preguntas de este submódulo deben formularse a las madres o cuidadores principales de los niños y niñas que, según las preguntas del submódulo CB, hayan asistido a la escuela en cualquier momento del curso escolar actual. Dos preguntas de control al principio del submódulo garantizan que solo se hagan las preguntas a las madres o cuidadores principales de estos niños y niñas. El objetivo de este submódulo es recoger información sobre aspectos de la escolarización del niño o niña (por ejemplo, si asistió a una escuela de educación ordinaria o especial) y la frecuencia con la que asiste a la escuela. Las preguntas ayudan a obtener más detalles sobre la situación educativa del niño o niña y el tipo de educación recibida, y la información se utiliza para determinar qué conjunto de submódulos se administrarán.

ST1. Verifique CB3: ¿Ha asistido (<i>nombre</i>) alguna vez a la escuela o a algún programa de educación en la primera infancia?	SÍ	1	2 ⇒ Fin
	NO	2	

Explicación. La información sobre si el niño o niña ha asistido alguna vez a la escuela es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si nunca ha asistido a la escuela, el entrevistador debe pasar al submódulo siguiente.

ST2. Verifique CB7: ¿Ha asistido (<i>nombre</i>) a la escuela en algún momento del curso escolar actual?	SÍ	1	2 ⇒ Fin
	NO	2	

Explicación. La información sobre si el niño o niña asiste a la escuela es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si el niño o niña no asiste a la escuela, el entrevistador debe pasar al submódulo siguiente.

ST3. ¿Asiste (<i>nombre</i>) a la escuela fuera de casa o solo recibe educación en el hogar?	FUERA DE CASA (PARCIAL O TOTALMENTE)	1	1 ⇒ ST5
	SOLO EN EL HOGAR	2	

Explicación. En el caso de niños y niñas actualmente escolarizados/as, esta pregunta determina si están recibiendo exclusivamente educación en el hogar o si asisten a la escuela fuera de casa. Las respuestas a esta pregunta se utilizarán en otras partes del Módulo de educación inclusiva para determinar los patrones de salto.

ST4. ¿Recibe (<i>nombre</i>) clases de un profesor o de un tutor particular?	SÍ	1	1 ⇒ ST8
	NO	2	2 ⇒ ST8

Explicación. En el caso de los niños y niñas que actualmente solo reciben educación en el hogar, esta pregunta determina si reciben clases de un profesor o tutor particular.

ST5. ¿(Nombre) vive y duerme en la escuela la mayor parte de la semana?	SÍ	1	
	NO	2	

Explicación. Esta pregunta se hace a los niños y niñas que no reciben únicamente educación en el hogar. El objetivo de esta pregunta es determinar si el niño o niña vive en la escuela la mayor parte de la semana. Las respuestas a esta pregunta se utilizarán en otras partes del Módulo de educación inclusiva para determinar los patrones de salto.

ST6. ¿Asiste (nombre) a una escuela ordinaria o a una escuela especial para niños y niñas con discapacidad?	ESCUELA ORDINARIA	1	2 ⇔ ST8
	ESCUELA ESPECIAL PARA NIÑOS Y NIÑAS CON DISCAPACIDAD	2	
ST7. ¿Recibe (nombre) clases en un aula ordinaria, un aula especial para niños y niñas con discapacidad, o ambas?	AULA ORDINARIA	1	
	AULA ESPECIAL PARA NIÑOS Y NIÑAS CON DISCAPACIDAD	2	
	TANTO EN AULAS ORDINARIAS COMO ESPECIALES	3	
	NO LO SABE	8	

Explicación. Estas preguntas se hacen a los niños y niñas que no reciben únicamente educación en el hogar. Su objetivo es determinar si el niño o niña asiste a una escuela ordinaria o a una escuela especial para niños y niñas con discapacidad, así como el tipo de aula a la que asiste dentro de la escuela en caso de que asista a una escuela ordinaria.

ST8. Durante el curso escolar actual ¿ha faltado (nombre) a clase más de la mitad de los días?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	

Explicación. Los niños y niñas pueden faltar a clase por muchas razones. Si un niño o niña falta más de la mitad de los días lectivos, es probable que haya faltado lo suficiente como para que se resienta la calidad de su educación. El objetivo de esta pregunta es determinar cuántos niños y niñas faltan un número significativo de días a la escuela. Las respuestas a esta pregunta se utilizarán en otras partes del Módulo de educación inclusiva para determinar los patrones de salto.

ST9. ¿Cree que (nombre) completará el curso escolar actual ?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	

Explicación. Los niños y niñas pueden no terminar el curso escolar por diversas razones, como faltar demasiado a clase o verse obligados/as a abandonar los estudios. El objetivo de esta pregunta es determinar si se espera que el niño o niña termine el curso escolar. Las respuestas a esta pregunta se utilizarán en otras partes del Módulo de educación inclusiva para determinar los patrones de salto.

Submódulo 3: entorno escolar (SE)

Las preguntas de este submódulo deben formularse a las madres o cuidadores principales de los niños y niñas que, según las preguntas de los submódulos CB y ST, hayan asistido a la escuela en algún momento del curso escolar actual y no hayan recibido exclusivamente educación en el hogar. Una serie de preguntas de control al principio del submódulo garantizan que solo se hagan las preguntas a las madres o cuidadores principales de estos niños y niñas.

Aunque asistir a la escuela es un primer paso importante para recibir una educación, no es suficiente si el entorno escolar no es propicio para el aprendizaje y la socialización de determinados niños y niñas. Las barreras a la educación presentes en el entorno escolar pueden deberse a la falta de instalaciones accesibles, la falta de docentes capacitados, planes de estudios mal diseñados y barreras actitudinales, entre otros impedimentos. Las preguntas de esta sección tratan sobre el entorno escolar de los niños y niñas y pretenden recabar información sobre la idoneidad y accesibilidad de la escuela, así como detectar las barreras que podrían estar impidiendo que los niños y niñas se beneficien plenamente de las oportunidades educativas.

SE1. Verifique CB3: ¿Ha asistido (nombre) alguna vez a la escuela o a algún programa de educación en la primera infancia?	Sí 1 NO 2	2 ⇒ Fin
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------	---------

Explicación. La información sobre si el niño o niña ha asistido alguna vez a la escuela es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si nunca ha asistido a la escuela, el entrevistador debe pasar al submódulo siguiente. A los niños y niñas que nunca han asistido a la escuela se les preguntará sobre los motivos por los que no asisten a la escuela (submódulo OS) y sobre los posibles factores que afectan a su asistencia (submódulo SA).

SE2. Verifique CB7: ¿Ha asistido (nombre) a la escuela en algún momento del curso escolar actual?	Sí 1 NO 2	2 ⇒ Fin
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------	---------

Explicación. La información sobre si el niño o niña asiste a la escuela es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si el niño o niña no asiste a la escuela, el entrevistador debe pasar al submódulo siguiente. A los niños y niñas que actualmente no asisten a la escuela se les preguntará sobre los motivos por los que no asisten a la escuela (submódulo OS) y sobre los posibles factores que afectan a su asistencia (submódulo SA).

SE3. Verifique ST3: ¿Asiste (nombre) a la escuela fuera de casa o solo recibe educación en el hogar?	FUERA DE CASA (PARCIAL O TOTALMENTE) 1 SOLO EN EL HOGAR 2	2 ⇒ Fin
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	---------

Explicación. La información sobre si el niño o niña recibe exclusivamente educación en el hogar o asiste a la escuela fuera de casa es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si el niño o niña solo recibe educación en el hogar, el entrevistador debe pasar al submódulo siguiente.

SE4. Las preguntas siguientes se centran en la escuela a la que asiste (<i>nombre</i>) actualmente.	
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Explicación. El objetivo de esta indicación es señalar a la persona encuestada en qué escuela debe pensar cuando responda a la siguiente serie de preguntas (es decir, la persona encuestada debe pensar en la escuela a la que asiste el niño o niña *actualmente*). Si el niño o niña asiste a más de una escuela, el entrevistador deberá especificar que las preguntas se referirán a la escuela a la que el niño o niña asiste la mayor parte del tiempo. En los casos en que el niño o niña asista a dos o más escuelas por igual, el entrevistador deberá concretar que las preguntas se referirán a la escuela que la madre o cuidador principal considere que es la principal.

SE5. Verifique ST5: ¿(<i>Nombre</i>) vive y duerme en la escuela la mayor parte de la semana?	SÍ 1 NO 2	1 ⇔ SE9
--------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------	---------

Explicación. La información sobre si el niño o niña vive y duerme en la escuela la mayor parte de la semana es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si el niño o niña vive y duerme en la escuela la mayor parte de la semana, el entrevistador debe pasar a la pregunta SE9, ya que las preguntas SE6-SE8 tratan sobre el desplazamiento diario a la escuela.

SE6. ¿Necesita (<i>nombre</i>) ayuda para ir a esa escuela?	SÍ 1 NO 2 NO LO SABE 8	2 ⇔ SE8 8 ⇔ SE8
SE7. ¿Por qué (<i>nombre</i>) necesita ayuda para ir a la escuela? ¿Es porque: [A] no hay transporte que llegue a la escuela? [B] es demasiado joven para ir (<i>solo/a</i>)? [C] el trayecto es demasiado largo para que vaya (<i>solo/a</i>)? [D] no es seguro que vaya (<i>solo/a</i>)? [X] ¿Es por alguna otra razón?	S N NLS NO HAY TRANSPORTE 1 2 8 DEMASIADO JOVEN PARA IR SOLO/A 1 2 8 TRAYECTO DEMASIADO LARGO 1 2 8 NO ES SEGURO IR SOLO/A 1 2 8 OTRA RAZÓN 1 2 8 ESPECIFIQUE: _____	

SE8. ¿Cuánto tarda normalmente (<i>nombre</i>) en llegar a la escuela?	MENOS DE 30 MINUTOS	1	
	30-60 MINUTOS	2	
	MÁS DE 1 HORA	3	
	NO LO SABE	8	

Explicación. Que un niño o niña presente dificultades para desplazarse a la escuela, es decir que necesite ayuda o tenga que recorrer largas distancias para llegar, puede suponer un obstáculo para la educación. Estas preguntas tienen por objeto determinar si un niño o niña depende de otra persona para ir a la escuela, las razones por las que necesita la ayuda y el tiempo que tarda en llegar a la escuela. Estas preguntas no se formularán si el niño o niña vive y duerme en la escuela la mayor parte de la semana.

SE9. Durante la jornada escolar, ¿recibe (<i>nombre</i>) alguno de los siguientes tipos de apoyo por parte del personal escolar para evitar que se quede (<i>rezagado/a</i>)? ¿Recibe (<i>nombre</i>):		S	N	NLS	
	[A] apoyo académico adicional?	APOYO ACADÉMICO ADICIONAL ...	1	2	8
	[B] apoyo para desplazarse por la escuela?	APOYO PARA DESPLAZARSE.....	1	2	8
	[C] apoyo para comunicarse?	APOYO PARA COMUNICARSE	1	2	8
	[D] apoyo psicosocial o asesoramiento?	APOYO PSICOSOCIAL O ASESORAMIENTO	1	2	8
	[X] algún otro tipo de apoyo?	OTRO TIPO DE APOYO	1	2	8
		ESPECIFIQUE: _____			

Explicación. Cuando un niño o niña recibe apoyo especializado en la escuela es más probable que se satisfagan sus necesidades educativas. Esta pregunta pretende determinar si un niño o niña recibe algún tipo de intervención individualizada por parte del personal del centro durante la jornada escolar para apoyar su aprendizaje. No deben tenerse en cuenta las ayudas procedentes de otras fuentes.

SE10. ¿La escuela de (<i>nombre</i>) le proporciona libros u otros materiales didácticos?	SÍ	1	
	NO	2	2 ⇒ SE12
	NO LO SABE	8	8 ⇒ SE12
SE11. ¿Utiliza (<i>nombre</i>) los libros u otros materiales didácticos que le proporciona la escuela?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	

Explicación. El suministro de material didáctico por parte de la escuela garantiza que el niño o niña disponga del material necesario para participar en las actividades escolares. Cuando un niño o niña debe proveerse sus propios materiales didácticos, aquellos que, por distintas razones, no pueden conseguirlos se enfrentan a barreras a la educación. Sin embargo, el niño o niña también debe poder utilizar los libros y materiales didácticos que se le proporcionen para avanzar en su educación. La finalidad de estas preguntas es determinar si el niño o niña utiliza los libros o materiales que proporciona la escuela. No deben tenerse en cuenta los materiales proporcionados por otras fuentes.

SE12. ¿Hay pupitres o mesas para todos los alumnos en el aula de (<i>nombre</i>)?	SÍ 1 NO 2 NO LO SABE 8	
SE13. ¿El aula de (<i>nombre</i>) tiene suficiente luz para que pueda llevar a cabo sus tareas?	SÍ 1 NO 2 NO LO SABE 8	
SE14. ¿El aula de (<i>nombre</i>) es lo suficientemente <i>fresca o cálida</i> para que pueda llevar a cabo sus tareas?	SÍ 1 NO 2 NO LO SABE 8	
SE15. ¿El aula de (<i>nombre</i>) está bien ventilada?	SÍ 1 NO 2 NO LO SABE 8	
SE16. ¿Hay demasiado ruido en el aula de (<i>nombre</i>) para que pueda llevar a cabo sus tareas?	SÍ 1 NO 2 NO LO SABE 8	

Explicación. El objetivo de estas preguntas es determinar si las condiciones del entorno escolar favorecen el aprendizaje.

SE17. ¿Se mueve (<i>nombre</i>) con facilidad por la escuela?	SÍ 1 NO 2 NO LO SABE 8	
SE18. ¿Dispone la escuela de (<i>nombre</i>) de instalaciones de agua potable?	SÍ 1 NO 2 NO LO SABE 8	2 ⇔ SE20 8 ⇔ SE20
SE19. ¿Utiliza (<i>nombre</i>) las instalaciones de agua potable de la escuela?	SÍ 1 NO 2 NO LO SABE 8	
SE20. ¿La escuela de (<i>nombre</i>) tiene retretes?	SÍ 1 NO 2 NO LO SABE 8	2 ⇔ SE22 8 ⇔ SE22
SE21. ¿Utiliza (<i>nombre</i>) los retretes de la escuela?	SÍ 1 NO 2 NO LO SABE 8	
SE22. ¿La escuela de (<i>nombre</i>) dispone de zonas como un patio de recreo o un campo de deportes donde los niños y niñas jueguen y se relacionen?	SÍ 1 NO 2 NO LO SABE 8	2 ⇔ SE24 8 ⇔ SE24

SE23. ¿Utiliza (<i>nombre</i>) estas zonas de la escuela?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	

Explicación. El objetivo de estas preguntas es determinar si la infraestructura de la escuela permite que cualquier niño o niña pueda moverse por las instalaciones de la escuela y acceder a ellas sin ayuda. La capacidad de los niños y niñas para moverse por las instalaciones de la escuela y acceder a ellas sin ayuda dependerá de sus características personales y de cómo estas interactúen con la infraestructura de la escuela. Que las instalaciones de la escuela sean tales que no permitan que todos los niños y niñas las utilicen puede suponer un obstáculo para su educación. Por ejemplo, es posible que un niño o niña que no pueda utilizar el retrete en la escuela no asista a clase con la misma frecuencia; también corre el riesgo de perderse valiosas interacciones si no puede utilizar las zonas de la escuela donde otros niños y niñas juegan y socializan.

SE24. ¿Se siente (<i>nombre</i>) (<i>aceptado/a</i>) por sus compañeros/as de clase?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	

Explicación. Las actitudes desempeñan un papel crucial en la experiencia educativa del niño o niña.

Es probable que si un niño o niña se siente rechazado/a por sus compañeros/as, se encuentre en un entorno que no favorezca su aprendizaje.

SE25. ¿Es la escuela un lugar seguro para (<i>nombre</i>)?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	

Explicación. Todos los niños y niñas tienen derecho a un entorno seguro. Cuando un niño o niña no se siente seguro/a en la escuela, es probable que esto interfiera en su proceso de aprendizaje.

SE26. ¿Ha atendido la escuela sus dudas o preocupaciones sobre la educación de (<i>nombre</i>)?	SÍ	1	1 ⇨ SE28
	NO	2	
SE27. ¿Respondió "no" porque nunca ha tenido dudas o preocupaciones sobre la educación de (<i>nombre</i>) que afecten a la escuela o porque la escuela no ha atendido estas dudas o preocupaciones?	NO HE TENIDO DUDAS O PREOCUPACIONES.....	1	
	NO SE HAN ATENDIDO	2	
SE28. ¿Satisface la escuela las necesidades de aprendizaje de (<i>nombre</i>)?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	
SE29. ¿Saben los docentes cómo satisfacer las necesidades de aprendizaje de (<i>nombre</i>)?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	

Explicación. La capacidad de respuesta de la escuela a las dudas o preocupaciones de las madres o cuidadores principales sobre la educación de sus hijos e hijas y la capacidad de los educadores para satisfacer con éxito las necesidades educativas de todos los alumnos y alumnas son esenciales para ofrecer una buena educación. Un niño o niña que asiste a escuelas carentes de esa capacidad de respuesta o cuyos docentes no atienden las dudas o preocupaciones de las madres o cuidadores principales se enfrenta a importantes barreras en su educación. Si la madre o cuidador principal responde a la pregunta SE29 que algunos docentes satisfacen las necesidades de aprendizaje de su hijo/a y otros no, pídale que piense en la mayoría de los docentes.

Submódulo 4: motivos para no asistir a la escuela (OS)

Las preguntas de este submódulo deben formularse a las madres o cuidadores principales de los niños y niñas sin escolarizar (tanto quienes nunca han asistido a la escuela como quienes no asisten actualmente), de acuerdo con lo establecido en el submódulo CB. También se formularán a las madres o cuidadores principales de los niños y niñas que en el submódulo ST se identificaron como niños y niñas que, en el curso escolar actual, reciben exclusivamente educación en el hogar.

Los niños y niñas sin escolarizar pueden haber asistido a la escuela en el pasado y haberla abandonado debido a diversos factores relacionados con el hogar o el entorno escolar. También pueden haberse enfrentado a barreras tan importantes como para no haber asistido nunca a la escuela. Del mismo modo, algunos obstáculos para acceder a la escuela pueden hacer que los progenitores opten por que sus hijos e hijas reciban educación en el hogar.

Este submódulo evalúa en primer lugar si hay una escuela a la que asistan otros niños y niñas que viven en la misma zona y, a continuación, si la hay, indaga sobre los motivos por los que el hijo o la hija de la persona encuestada no asiste a esa escuela específica, con el fin de detectar las posibles barreras. Si no hay una escuela a la que asistan otros niños y niñas que viven en la zona, se entiende que el niño o niña no está escolarizado/a debido a la falta de disponibilidad de escuelas, y la encuesta se salta este submódulo. Estas preguntas están diseñadas para ayudar a determinar las razones específicas que contribuyen a la decisión de los progenitores de no enviar a su hijo o hija a una escuela disponible.

OS1. Verifique CB3: ¿Ha asistido (<i>nombre</i>) alguna vez a la escuela o a algún programa de educación en la primera infancia?	SÍ	1	2 ⇒ OS4
	NO	2	

Explicación. La información sobre si el niño o niña ha asistido alguna vez a la escuela es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si el niño o niña nunca ha asistido a la escuela, el entrevistador debe pasar a la pregunta OS4.

OS2. Verifique CB7: ¿Ha asistido (<i>nombre</i>) a la escuela en algún momento del curso escolar actual?	SÍ	1	2 ⇒ OS4
	NO	2	

Explicación. La información sobre si el niño o niña asiste a la escuela es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si el niño o niña no asiste a la escuela actualmente, el entrevistador debe pasar a la pregunta OS4.

OS3. Verifique ST3: ¿Asiste (<i>nombre</i>) a la escuela fuera de casa o solo recibe educación en el hogar?	FUERA DE CASA (PARCIAL O TOTALMENTE)	1	1 ⇒ Fin
	SOLO EN EL HOGAR	2	

Explicación. La información sobre si el niño o niña recibe exclusivamente educación en el hogar o asiste a la escuela fuera de casa es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si el niño o niña solo recibe educación en el hogar, el entrevistador debe pasar al submódulo siguiente.

OS4. ¿Hay alguna escuela a la que asistan otros niños y niñas de la misma edad de (<i>nombre</i>) que vivan en esta zona?	SÍ	1	
	NO	2	2 ⇒ Fin
	NO LO SABE	8	8 ⇒ Fin

Explicación. Es posible que un niño o niña esté sin escolarizar por falta de escuelas disponibles en su zona. El objetivo de esta pregunta es determinar si hay alguna escuela en la zona a la que asistan otros niños y niñas. Si no hay ninguna escuela a la que asistan otros niños y niñas, el entrevistador debe pasar al submódulo siguiente.

OS5. Las siguientes preguntas indagan sobre los motivos por los que (<i>nombre</i>) no va a esa escuela.	
------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Explicación. El objetivo de esta indicación es precisar que las próximas preguntas se refieren específicamente a la escuela identificada como la escuela a la que asisten los demás niños y niñas de la zona.

	S	N	NLS
OS6. ¿(<i>Nombre</i>) no asiste a esa escuela porque:			
[A] no hay un transporte adecuado que llegue a la escuela?	NO HAY TRANSPORTE ADECUADO	1	2 8
[B] no hay ninguna persona disponible para (<i>llevarlo/la</i>)?	NO HAY NADIE DISPONIBLE	1	2 8
[C] no sería seguro para (<i>él/ella</i>) el trayecto a esa escuela?	NO ES SEGURO EL TRAYECTO	1	2 8
[D] no estaría (<i>seguro/a</i>) en la escuela con otros alumnos y alumnas?	NO ES SEGURO ESTAR EN LA ESCUELA ...	1	2 8
[E] no podría utilizar el retrete?	NO PODRÍA UTILIZAR EL RETRETE	1	2 8
[F] no podría moverse con facilidad por la escuela o el aula?	NO PODRÍA MOVERSE POR LA ESCUELA .	1	2 8

Explicación. El objetivo de estas preguntas es comprender las posibles barreras que impiden al niño o niña asistir a la escuela a la que asisten otros niños y niñas de la zona. Las barreras que obstaculizan la asistencia a la escuela pueden adoptar muchas formas, como las condiciones de la escuela, la falta de transporte u otros factores que afecten al desplazamiento a la escuela, la seguridad o la incapacidad para utilizar las instalaciones escolares o moverse por la escuela. Cada pregunta se centra en un posible motivo diferente por el que el niño o niña no asiste a la escuela en cuestión.

<p>OS7. ¿(Nombre) no asiste a esa escuela porque necesita dispositivos o tecnología de apoyo que no están disponibles en esa escuela? Por dispositivos o tecnología de apoyo entendemos artículos como libros de texto en braille, un audífono o una silla de ruedas.</p>	<p>SÍ 1 NO 2 NO LO SABE 8</p>	
<p>OS8. ¿(Nombre) no asiste a esa escuela porque necesita ayuda o servicios adicionales que no están disponibles en esa escuela? Por ayuda o servicios adicionales entendemos la asistencia que prestan personas como los logopedas, el personal de apoyo o los intérpretes de lengua de señas.</p>	<p>SÍ 1 NO 2 NO LO SABE 8</p>	

Explicación. Una de las razones por las que un niño o niña puede dejar de asistir a la escuela es que necesite dispositivos de apoyo o ayuda o servicios adicionales para poder aprender y participar, pero la escuela no disponga de estos recursos. Estas preguntas pretenden comprender si la falta de ayuda adicional es una de las razones por las que el niño o niña no asiste a la escuela.

<p>OS9. Tengo algunas preguntas más sobre por qué (nombre) no asiste a esa escuela. ¿Es porque:</p> <p>[A] los docentes no saben cómo satisfacer sus necesidades de aprendizaje?</p> <p>[B] los docentes no (lo/la) tratarían equitativamente?</p> <p>[X] ¿Se debe a otras circunstancias de la escuela?</p>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;"></th> <th style="width: 10%; text-align: center;">S</th> <th style="width: 10%; text-align: center;">N</th> <th style="width: 20%; text-align: center;">NLS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>LOS DOCENTES NO SABEN CÓMO SATISFACER LAS NECESIDADES1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td style="text-align: center;">8</td> </tr> <tr> <td>LOS DOCENTES NO (lo/la) TRATARÍAN EQUITATIVAMENTE1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td style="text-align: center;">8</td> </tr> <tr> <td>OTRAS CIRCUNSTANCIAS1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td></td> <td style="text-align: center;">8</td> </tr> <tr> <td colspan="4"><i>ESPECIFIQUE:</i> _____</td> </tr> </tbody> </table>		S	N	NLS	LOS DOCENTES NO SABEN CÓMO SATISFACER LAS NECESIDADES1	2		8	LOS DOCENTES NO (lo/la) TRATARÍAN EQUITATIVAMENTE1	2		8	OTRAS CIRCUNSTANCIAS1	2		8	<i>ESPECIFIQUE:</i> _____				
	S	N	NLS																			
LOS DOCENTES NO SABEN CÓMO SATISFACER LAS NECESIDADES1	2		8																			
LOS DOCENTES NO (lo/la) TRATARÍAN EQUITATIVAMENTE1	2		8																			
OTRAS CIRCUNSTANCIAS1	2		8																			
<i>ESPECIFIQUE:</i> _____																						

Explicación. Uno de los motivos que puede llevar a los progenitores a no matricular a su hijo o hija en la escuela es la creencia de que los docentes del centro no serían capaces de satisfacer las necesidades de aprendizaje de su hijo o hija o no lo/la tratarían correctamente. El objetivo de esta pregunta es saber si este fue el caso.

<p>OS10. ¿Alguna vez se le denegó a (nombre) la matrícula en esa escuela?</p>	<p>SÍ 1 NO 2 NO LO SABE 8</p>	
---------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	--

Explicación. Es posible que los niños o niñas no asistan a la escuela porque se les haya denegado explícitamente la matrícula. El objetivo de esta pregunta es saber si este fue el caso.

Submódulo 5: factores determinantes de la asistencia a la escuela (SA)

Las preguntas de este submódulo deben formularse a las madres o cuidadores principales de los niños y niñas sin escolarizar (tanto quienes nunca han asistido a la escuela como quienes no asisten actualmente), que han faltado más de la mitad de los días a la escuela, que no se espera que terminen el curso escolar actual o que reciben exclusivamente educación en el hogar, de acuerdo con lo establecido en los submódulos CB y ST.

Son muchos los factores que pueden contribuir a que un niño o niña no pueda asistir a la escuela. En algunos casos, estos factores dan lugar a que el niño o niña reciba educación en el hogar, mientras que en otros pueden contribuir a reducir la asistencia a la escuela o al abandono de los estudios. El propósito de las preguntas de esta sección es reconocer algunos de los factores determinantes de la asistencia de un niño o niña a la escuela, incluidos los factores que pueden contribuir a que el niño o niña no esté escolarizado/a, asista a la escuela con poca frecuencia o reciba educación en el hogar.

SA1. Verifique CB3: ¿Ha asistido (nombre) alguna vez a la escuela o a algún programa de educación en la primera infancia?	SÍ 1	2 ⇨ SA6
	NO 2	

Explicación. La información sobre si el niño o niña ha asistido alguna vez a la escuela es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si el niño o niña nunca ha asistido a la escuela, el entrevistador debe pasar a la pregunta SA6.

SA2. Verifique CB7: ¿Ha asistido (nombre) a la escuela en algún momento del curso escolar actual?	SÍ 1	2 ⇨ SA6
	NO 2	

Explicación. La información sobre si el niño o niña asiste a la escuela es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si el niño o niña no asiste a la escuela actualmente, el entrevistador debe pasar a la pregunta SA6.

SA3. Verifique ST3: ¿Asiste (nombre) a la escuela fuera de casa o solo recibe educación en el hogar?	FUERA DE CASA (PARCIAL O TOTALMENTE) 1	2 ⇨ SA6
	SOLO EN EL HOGAR 2	

Explicación. La información sobre si el niño o niña recibe exclusivamente educación en el hogar o asiste a la escuela fuera de casa es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si el niño o niña solo recibe educación en el hogar, el entrevistador debe pasar a la pregunta SA6.

SA4. Verifique ST8: Durante el curso escolar actual ¿ha faltado (nombre) a clase más de la mitad de los días?	SÍ 1	1 ⇨ SA6
	NO 2	
	NO LO SABE 8	

Explicación. La información sobre si el niño o niña ha faltado a la escuela un número significativo de días es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si el niño o niña ha faltado a la escuela la mitad de los días o más, el entrevistador debe pasar a la pregunta SA6.

SA5. Verifique ST9: ¿Cree que (<i>nombre</i>) completará el curso escolar <i>actual</i> ?	SÍ	1	1 ⇒ Fin de la entrevista
	NO	2	

Explicación. La información sobre si se espera que el niño o niña complete el curso escolar actual es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si se espera que el niño o niña complete el curso escolar actual, el entrevistador debe dar por terminada la entrevista.

SA6. ¿Hay dinero suficiente para pagar los gastos de escolarización de (<i>nombre</i>)?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	
SA7. ¿Necesita (<i>nombre</i>) trabajar o ganar dinero actualmente?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	

Explicación. En muchos países, los niños y niñas no asisten a la escuela porque las familias no pueden permitirse los gastos de la educación –como la matrícula, los costos de los uniformes, el transporte, etc.– o porque el niño o niña tiene que trabajar en lugar de asistir a la escuela para contribuir a su hogar. El objetivo de estas preguntas es comprender si existen factores económicos que puedan influir en la asistencia a la escuela.

SA8. ¿Cuida (<i>nombre</i>) actualmente a otros niños o niñas del hogar, o a otros miembros del hogar que son mayores, están enfermos o tienen alguna discapacidad?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	

Explicación. Que un niño o niña ejerza de cuidador/a de otros miembros del hogar puede repercutir en su capacidad para ir a la escuela. La finalidad de esta pregunta es determinar si el niño o niña está ejerciendo de cuidador/a de otro miembro del hogar.

SA9. Verifique CB2: ¿Qué edad tiene (<i>nombre</i>)?	MENOS DE 10 AÑOS	1	1 ⇒ SA12
	10 AÑOS O MÁS	2	

Explicación. La información sobre la edad del niño o niña es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si el niño o niña tiene menos de 10 años, el entrevistador debe pasar a la pregunta SA12, porque se supone que las preguntas sobre el matrimonio y el embarazo no son pertinentes para los niños y niñas de estas edades.

SA10. ¿Está (<i>nombre</i>) casado/a o a punto de casarse?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	

Explicación. Muchos niños y niñas se ven obligados/as a abandonar los estudios para casarse. El objetivo de esta pregunta es determinar si el niño o niña está casado/a o se está preparando para el matrimonio.

SA11. ¿Tiene (<i>nombre</i>) hijos o está a punto de tenerlos?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	

Explicación. Cuando las niñas en edad escolar se quedan embarazadas, dan a luz o tienen hijos, a menudo se ven obligadas a abandonar la escuela. El objetivo de esta pregunta es determinar si el niño o niña tiene un hijo o está esperando un bebé.

SA12. Verifique ST3: ¿Asiste (<i>nombre</i>) a la escuela fuera de casa o solo recibe educación en el hogar?	FUERA DE CASA (PARCIAL O TOTALMENTE)		1 ⇒ SA14
	O NO RESPONDE	1	
	SOLO EN EL HOGAR	2	

Explicación. La información sobre si el niño o niña recibe exclusivamente educación en el hogar o asiste a la escuela fuera de casa es necesaria para determinar si cumple los requisitos de participación. Si el niño o niña recibe educación fuera del hogar (parcial o totalmente), el entrevistador debe pasar a la pregunta SA14.

SA13. ¿Tiene (<i>nombre</i>) algún problema grave de salud que le impida ir a una escuela fuera de casa?	SÍ	1	1 ⇒ Fin de la entrevista 2 ⇒ Fin de la entrevista 8 ⇒ Fin de la entrevista
	NO	2	
	NO LO SABE	8	
SA14. ¿Tiene (<i>nombre</i>) algún problema grave de salud que le impida ir a la escuela?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	

Explicación. Un problema de salud puede ser un obstáculo para la educación. El propósito de estas preguntas es comprender si algún problema de salud está afectando a la capacidad del niño o niña para ir a la escuela. Hay dos versiones de esta pregunta: la pregunta SA13 se formula si el niño o niña recibe actualmente educación en el hogar, y la SA14 se formula si el niño o niña asiste a la escuela fuera de casa. El entrevistador debe terminar la entrevista después de la pregunta SA13 porque las preguntas SA15, SA16, SA17 y SA18 no son relevantes para un niño o niña que actualmente recibe educación en el hogar.

SA15. ¿Considera que (<i>nombre</i>) es demasiado mayor o demasiado joven para ir a la escuela?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	

Explicación. Las normas sobre la edad apropiada de escolarización varían de un país a otro e incluso dentro de un mismo país. El objetivo de esta pregunta es determinar si la madre o cuidador principal considera que el niño o niña no tiene la edad adecuada para ir a la escuela.

SA16. ¿Ha completado (<i>nombre</i>) los estudios suficientes?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	

Explicación. En muchos casos, cuando los cuidadores consideran que el niño o niña ha aprendido lo suficiente en la escuela, lo/la apartan de la educación. El objetivo de esta pregunta es determinar si la madre o cuidador principal cree que el niño o niña ha completado estudios suficientes.

SA17. ¿(<i>Nombre</i>) tiene interés en ir a la escuela?	SÍ	1	
	NO	2	
	NO LO SABE	8	

Explicación. Un niño o niña que no tiene interés en ir a la escuela puede faltar a clase o convencer a sus cuidadores de que lo aparten de la educación; además, sus cuidadores también pueden decidir unilateralmente apartarlo de la educación si perciben esa falta de interés. El objetivo de esta pregunta es determinar si la madre o cuidador principal percibe que el niño o niña no tiene interés en la escuela.

SA18. ¿Ir a la escuela ayudará a (<i>nombre</i>) a ganarse la vida?	SÍ	1	1 ⇒ Fin de la entrevista
	NO	2	2 ⇒ Fin de la entrevista
	NO LO SABE	8	8 ⇒ Fin de la entrevista

Explicación. Una de las principales motivaciones de la educación es la creencia de que una educación adecuada ayudará al individuo a ganarse mejor la vida y a vivir de forma independiente. El objetivo de esta pregunta es determinar si el cuidador del niño o niña comparte esta creencia. El entrevistador debe dar por terminada la entrevista después de esta pregunta.

Sección de Datos y Análisis de UNICEF
División de Datos, Análisis, Planificación y Seguimiento
3 United Nations Plaza
Nueva York, NY 10017, EE. UU.

Correo electrónico: data@unicef.org
Sitio web: data.unicef.org

